

Obsah

Editoriál _____	5
FORLANG 2015 – Program _____	6
<u>Plenárna prednáška</u>	
Developing academic literacy: Writing in the academy (<i>Jaroslava Stašková</i>) _____	9
<u>Vedecko-výskumné práce</u>	
Motivácia študentov vysokých škôl nefilologických smerov učiť sa odborný cudzí jazyk (<i>Sandra Antoliková et al.</i>) _____	18
Intercultural experiences of foreign students in the Hungarian academic environment (<i>Tünde Bajzát</i>) _____	25
Preparation of a trilingual sports dictionary (<i>Edit Bérces</i>) _____	35
Latinský jazyk a antická civilizácia vo virtuálnom edukačnom prostredí FF PU v Prešove (<i>Erika Brodňanská</i>) _____	45
Slovná zásoba angličtiny v manažérskych odboroch (<i>Helena Čuriová</i>) _____	51
Motivácia anglických a slovenských finančných termínov (<i>Beáta Czéreová</i>) _____	60
Translation in teaching foreign language for specific purposes (<i>Zofia Heliasz</i>) _____	68
Sprache in Wandlung (<i>Ingo Herzig</i>) _____	71
Súčasný stav výučby cudzích jazykov na technických univerzitách (<i>Gabriela Knutová, Janka Smreková</i>) _____	80
Používanie anglických / slovenských finančných termínov v praxi (socioligvistiký výskum) (<i>Henrieta Kožaríková</i>) _____	86
Význam klasických jazykov v rámci štúdia translatologických odborov (<i>Adriána Koželová</i>) _____	93
Kontúry testológie (<i>Roman Kvapil</i>) _____	101
Čítanie ako jedna zo zručností vysokoškolských študentov (<i>Martin Lachout et al.</i>) _____	108
L10n – effective response to software globalization (<i>Olga Lešková</i>) _____	117
Rozhodnutie ako akt aplikácie práva z hľadiska teórie rečových aktov (<i>Helena Mazurová</i>) _____	124
Textová analýza odborného právneho textu (<i>Helena Mazurová</i>) _____	131
The role of gesture in teacher-students interaction (<i>Diana Peppoloni</i>) _____	138
Potenciálne využitie internetu a IKT v univerzitnej výučbe angličtiny v nefilologických odboroch (<i>Soňa Polakovičová</i>) _____	148
K niektorým otázkam tvorby slovníkov slovensko-nemeckej právnej terminológie (<i>Ingrid Popelková</i>) _____	156
Vplyv kultúrno-spoločenského prostredia na vývoj a implementáciu systému finančného výkazníctva (<i>Hedviga Semanová</i>) _____	162
Einige phonotaktische Gesetzmäßigkeiten des deutschen Wortanlauts (eine diachronische Untersuchung) (<i>Elena Schulgan</i>) _____	168
Funkcia a vlastnosti deskripcie v archeologickom diskurze (<i>Svatava Šimková</i>) _____	174

Übersetzbarkeit vs. Unübersetzbarkeit in der translatologischen Forschung (am Beispiel der Realien) (<i>Dušan Tellinger</i>) _____	181
Synonymia termínov v cestovnom ruchu v slovensko-ruskej konfrontácii (<i>Viktória Vráželová</i>) ____	191
English academic vocabulary in native and non-native writing (<i>Milada Walková</i>) _____	204
<u>Odborné články</u>	
Fachorientiertes Deutsch an der technischen Universität – Herausforderung für die Lehrkraft – am Beispiel vom eigenen Arbeitsplatz (<i>Jolanta Ludwiczak</i>) _____	214
C1 Exam for Aspiring Engineers (<i>Alina Maciag</i>) _____	223
Effective Writers & Communicators (<i>Katarína Szabová, Karolína Jarná</i>) _____	226
Disseminationsbericht über das Projekt FALINAR „Produktion fachsprachlicher Online-Lehr- und Lerntools und ihre Nutzung für die Ausbildung in der Fachrichtung Reiseverkehr“ (<i>Roman Sorger et al.</i>) _____	234